

POWERED BY



homday® party

GIFI DIFFUSION SAS – BP40
Zi La Boulbène – 47300 Villeneuve / Lot
France / Francia / Frankrijk

Copyrights 2021 iDance International Limited - All Rights Reserved
www.idanceintl.com

GROOVE X1

- **Wireless PARTYBOX with Disco lighting**
- **PARTYBOX sans fil avec éclairage Disco réglable**
- **Kabellose PARTYBOX mit Disco-Beleuchtung Lautsprecherständer**
- **Draadloze PARTYBOX met Discoverlichting**
- **PARTYBOX inalámbrico con iluminación de discoteca**
- **PARTYBOX wireless con illuminazione da discoteca**
- **PARTYBOX sem fio com iluminação de discoteca**
- **Trådløs PARTYBOX med diskobelysning**

- User Manual
- Mode d'emploi
- Bedienungsanleitung
- Gebruikershandleiding
- Manual del usuario
- Manuale dell'utente
- Manual do utilizador
- Brugsanvisning



ENGLISH • FRANÇAIS • DEUTSCH • NEDERLANDS • ESPAÑOL • ITALIANO • PORTUGUESE • DANISH

Thanks for your purchase of HOMDAY Groove X1. Please read the manual with attention before use.	Merci de l'achat de votre HOMDAY Groove X1, bien lire ce manuel avant son utilisation.	Hartelijk bedankt voor het aanschaffen van de HOMDAY Groove X1, lees de handleiding a.u.b. zorgvuldig door vóór ingebruikname.	Vielen Dank, dass Sie sich für HOMDAY Groove X1 entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung aufmerksam durch.
Gracias por comprar el HOMDAY Groove X1. Lea atentamente el manual antes de utilizarlo.	Grazie per aver acquistato HOMDAY Groove X1, leggere attentamente il manuale prima dell'uso.	Obrigado por ter adquirido a HOMDAY Groove X1. Leia atentamente o manual antes da utilização.	Tak fordi du valgte at købe denne HOMDAY Groove X1. Læs vejledningen omhyggeligt inden ibrugtagning.



This product meets the essential requirements of Directive 2014/53/EU. • Ce produit répond aux exigences essentielles de la directive 2014/53/EU. • Dit product voldoet aan de essentiële vereisten van Richtlijn 2014/53/EU. • Dieses Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU. • Este producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/EU. • Este produto está de acordo com os requisitos essenciais da Diretiva 2014/53/EU. • Questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/EU. • Dette produkt opfylder de væsentligste krav i direktiv 2014/53/EU. This product complies with the requirements of the Europe. • Ce produit est conforme aux exigences de l'Europe. • Dit product voldoet aan de vereisten van Europa. • Dieses Produkt entspricht den Anforderungen von Europa. • Este producto cumple con los requisitos de Europa. • Questo prodotto è conforme ai requisiti dell'Europa. • Este produto cumpre os requisitos da Europa. • Dette produkt opfylder kravene i Europa.

Manufactured by iDance / Fabriqué par iDance / Gefabriceerd door iDance / Hergestellt von iDance / Fabricado por iDance / Prodotto da iDance / Fabricado por iDance / Fremstillet deri iDance
<http://www.idanceintl.com/documentation/declarationofconformity/>

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE / AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ / WAARSCHUWING: OM HET RISICO OP BRAND OF SCHOK TE VERMINDEREN, DIT PRODUCT NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCH / WARNING: OM FEUER ODER SCHOCK ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES PRODUKT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS / ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LUVIA NI A LA HUMEDAD / AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSE, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ / AVISO: DE MODO A REDUZIR O RISCO DE INCENDIO OU CHOQUE, NÃO EXPONHA ESTE PRODUTO A CHUVA OU HUMIDADE / ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER STØD, UDSET IKKE DETTE PRODUKT FOR REGN ELLER FUGT.

CAUTION / MISE EN GARDE / VOORZICHTIGHEID / VORSICHT / PRECAUCIÓN / ATTENZIONE / ADVERTÊNCIA / ADVARSEL

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN / RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR / RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK NIET OPEN
DOEN / RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES NICHT OFFNEN / RIESGO DE SHOCK ELECTRICO NO ABRIR / RISCHIO DI SCOSSA
ELETTRICA NON APRIRE / RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO ABRIR / RISIKO FOR ELEKTRISK STØD, MÅ IKKE ÅBNES

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK, NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICE TO QUALIFIED PERSONEL.
ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE, AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.
ACHTERKANT! NIET VERREKEN SERVICE AL PERSONNEL QUALIFIE / VOORZICHTIG! OM HET RISICO OP BRAND OF SCHOKKEN TE VERMINDEREN, VERWIJZ U
EINES FEUERS ODER EINES SCHOKKES ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE KEINEN DERERLENDEN, RAADPLEEG SERVICE AAN GEKwalificeERD PERSONEL / ACHTUNG, UM DIE GEFAHR
QUALIFIZIERTES PERSONAL / PRECAUTION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITEN NINGUNA PARTE USUARIO-SERVIZABLES. ESPEREN SI HAY
SCOSSA, NON RIMOVIAMO IL COPERTICCHIO O IL RETRO. RIVOLGERSI AL PERSONALE QUALIFICATO / ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O D
ADVERTENCIA: DE MODO A REDUCIR O RISCO DE INCENDIO OU CHOQUE, NAO REMOVA A TAMPA OU O REVERSO. FAÇA REFERENCIA A MANUTENCAO DE PESSOAL QUALIFICADO /
O NO INTERIOR, A NAO SE DEVE SEPARAR A COBERTURA QUALIFICADO / ADVARSEL: FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER SLÅR
DENSIKEL PÅ BRANN ELLER SLÅR, FØR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER SLÅR, FØR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER SLÅR, FØR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER SLÅR

The lightning flash with arrowhead symbol inside an equilateral triangle is intended to alert User of the presence of an un-insulated "hazardous voltage" within the product's enclosure, which may be of sufficient magnitude to induce a risk of electric shock to persons. / Le Symbole de l'éclair avec une flèche pointant vers le bas est destiné à avertir l'utilisateur d'un potentiel dangereux dans le boîtier, qui peut être d'une ampleur suffisante pour induire un risque de choc électrique. / Het uitsluitend met een alerterende driehoek is om de gebruikers aan te geven dat er een potentieel gevaar kan zijn voor elektrische schok. Het is niet bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor het risico van elektrische schok. Het is belangrijk dat de gebruiker de instructies van de fabrikant leest en begrijpt. / Der Blitz in einem gleichschenkeligen Dreieck weist den Benutzer auf die Anwesenheit nicht isolierter, gefährlicher Spannungen im Inneren des Produkts hin. Diese kann stark genug sein, um einen elektrischen Schlag zu verursachen. Es ist ein Hinweis auf die Gefahr eines elektrischen Schlags. Es ist nicht beabsichtigt, den Benutzer vor dem Risiko eines elektrischen Schlags zu warnen. Es ist wichtig, dass der Benutzer die Anweisungen des Herstellers liest und versteht. / Este símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero está para alertar usuarios de la presencia de voltajes peligrosos no aislados dentro del producto. Estos voltajes pueden ser lo suficientemente altos como para causar un choque eléctrico. Este símbolo no está destinado a advertir al usuario del riesgo de un choque eléctrico. Es importante que el usuario lea y entienda las instrucciones del fabricante. / Questo simbolo di un fulmine all'interno di un triangolo equilatero è destinato a avvertire l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno di un triangolo equilatero avvisando l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno del prodotto. Questo simbolo non è destinato a avvertire l'utente del rischio di un colpo di fulmine. È importante che l'utente legga e comprenda le istruzioni del produttore. / Este símbolo de um relâmpago dentro de um triângulo equilátero é destinado a alertar o usuário sobre a presença de tensões perigosas não isoladas no interior do produto, suficientemente altas para causar um choque elétrico. Este símbolo não é destinado a avisar o usuário do risco de um choque elétrico. É importante que o usuário leia e entenda as instruções do fabricante. / Dette symbol på et lynslag inden i en ligesidet trekant er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af usolerede "farlig spænding" inden i produktets kabinet. Som kan være af tilstrækkelig styrke til at medføre risiko for elektrisk stød for personer. / Dette symbol er beregnet til at advare brugeren om tilstedeværelsen af usolerede "farlig spænding" inden i produktets kabinet. Som kan være af tilstrækkelig styrke til at medføre risiko for elektrisk stød for personer. /

[illegible]

NOTES / Remarque / Nota / ANMERKUNGEN / Notiz / NOTE / NOTAS / NOTAS

[illegible]

NOTES / Remarque / Nota / ANMERKUNGEN / Notes / NOTE / NOTAS / NOTIZEN

[illegible]

NOTES / Remarque / Nota / ANMERKUNGEN / Notas / NOTE / NOTAS / NOTER:

- RECEIVER / NOTER.**
- Reorientar o relocate the receiving antenna. / Reorienter ou déplacer l'antenne de réception. / Vérandere de antenne van posities. / Richten Sie die Antenne aus. / Vuelva a orientar o mueva la antena de recepción. / Potrebbe essere necessario reorientare o riposizionare l'antenna ricevente. / Reoriente ou reposicione a antena receptora. / Drej eller flyt den modtagende antenne.
- Increase the separation between the equipment and the receiver. / Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur. / Zet het apparaat verder van de zender af. / Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger. / Separe más la equipación del receptor. / Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore. / Aumente a separação entre o equipamento e o receptor. / Øg adskillelsen mellem udstyret og modtageren.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. / Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché. / Slut het apparaat aan een andere stroomtoevoer aan dan de zender. / Stecken Sie das Gerät und den Empfänger an unterschiedliche Steckdosen. / Conecte la equipación a un enchufe diferente al que está enchufado el receptor. / Collegare l'apparecchio a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quello cui è collegato il ricevitore. / Ligue o equipamento a uma tomada elétrica num circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado. / Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance. / Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance. / Vraag aan uw dealer of een ervaren radio/TV technicus voor assistentie. / Fragen Sie Ihren Verkäufer oder einen erfahrenen Fernsehtechniker nach Rat. / Consulte el vendedor o un técnico con experiencia en radio/TV para obter asistencia. / Consultare il proprio rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per ulteriore assistenza. / Consulte o revendedor ou um técnico qualificado de rádio/TV para obter assistência. / Kontakt forhandleren eller en erfarer radio/TV-tekniker for hjælp.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURITE • BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES • WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE • INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES • IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA • INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES • VIKTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- [illegible]



vendido junto al producto. Cuando use un carro, tenga cuidado al mover el aparato y carro para evitar daños al caerse. Aviso de Carro Portátil. / Usare solo carrelli, sostegni, basi, staffe o tavoli indicati dal produttore o in dotazione con l'apparecchio. In caso di utilizzo di carrelli, prestare attenzione agli spostamenti del sistema carrello/apparecchio per evitare di farsi male a causa di ribaltamenti del sistema. Aviso sul carrello portatile / Utilize apenas com o carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante para vendidos com o aparelho. Quando é utilizado um carrinho, mova o conjunto carrinho/aparelho com cuidado para evitar lesões devido à queda do mesmo. Aviso para o carrinho de transporte / Må kun bruges med vogn, stativ, holder, beslag eller bord, der er specificeret af producenten eller er solgt sammen med apparatet. Hvis der bruges en vogn, skal man være forsigtig, når man flytter vognen med enheden for at undgå personskader, såfremt noget vælter. Advarsel ifm. transportabel vogn.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time. / Débrancher l'appareil pendant l'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. / Slut het apparaat af als er sprake in een onweer of als u het product niet meer gebruikt. / Überlassen Sie jede Wartung einem qualifizierten Servicemitarbeiter. Überlassen Sie alle Vorkkehrungen dem professionellen Servicepersonal. Reparaturen sind nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, ein Objekt in das Gerät hineingefallen ist, einen Wasserschaden hat oder es nicht korrekt funktioniert. / Desconecte este aparelho durante tormentas ou quando não se use durante largos períodos de tempo. / Desconectetse prongados. / Tag enhedens stik ud af stikkontakten i tordenvejr, eller når den ikke bruges i længere perioder. / Refer al servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture does not operate normally, or has been dropped. / Conflit toutes tombées dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé. / Laat reparaties en onderhoud alleen aan ervaren personeel afgevoerd. Dit is nodig als de kabel beschadigd is, er vloeistoffen zijn gekomen of het apparaat gebroken is of niet meer werkt. / Das Gerät sollte nicht kleinen Mengen von Flüssigkeiten ausgesetzt werden und es dürfen keine Objekte gefüllt mit Wasser auf ihm platziert werden. / De jse sector los arreglos a personal de servicio profesional. Reparaciones son necesarias cuando el aparato ha sido dañado de cualquier manera como daño en el adaptador de corriente, daño de agua o si algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad y no funciona de manera correcta, o ha caído. / Per le riparazioni rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. L'unità richiede riparazioni in caso stesso a pioggia o umidità, o ancora in caso di caduta. / Todas as operações de manutenção deverão ser efetuadas por pessoal qualificado. É necessária manutenção quando o aparelho tiver sido danificado de qualquer forma, como, por exemplo, o cabo ou a tomada de alimentação estão danificados, foi entornado líquido ou cairam objetos dentro do aparelho, este foi exposto a chuva ou humidade, não funciona normalmente ou foi deixado cair. / Henvís al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, hvis apparatet beskadiges på nogen måde. Det kan fx være, at strømforsyningskablet eller stikket er beskadiget, der er spilt væske eller tabt genstande ned i apparatet, at apparatet har været udsat for regn eller fugt, at det ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
15. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. / L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tels que vases, ne doit être posé sur l'appareil. / Geen objecten gevuld met vloeistoffen bovenop het apparaat plaatsen. / Die Batterie darf nicht exzessiver Hitze ausgesetzt werden wie Sonne, Feuer oder ähnliches. / El aparato no deberá ser expuesto a pequeñas cantidades de líquidos, ni se podrá colocar ningún objeto lleno de agua por encima. / L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o schizzi d'acqua e, allo stesso modo, non si devono appoggiare jaras, en cima do aparelho. / Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stærk, ligesom ingen genstande, der indeholder væsker, som fx vaser, må placeres på det.
16. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. / La prise secteur est utilisée comme un dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible. / De batterij kan niet blootgesteld worden aan vuur of veel zonlicht. / Die wichtigsten Absatzmärkte werden verwendet werden, um das Gerät zu trennen. / A bateria no baterá nem deverá ser exposta a calor excessivo tal como o sol, fogo ou semelhantes. / Batteriet må ikke udsættes for overdreven varme, som fx fra solskin, ild eller lignende, gebruikt om het apparaat af te sluiten. / Die Netzsteck, die als Trennvorrichtung verwendet werden, müssen leicht zu bedienen sein. / Os enclufes principais serão usados para desconectar el dispositivo. / Le spine elettriche usate per la disconnessione dell'apparecchio, devono essere agevolmente raggiungibili. / As fichas de alimentação utilizadas quando o dispositivo está desligado, deverão manter-se sempre operacionais. / De STRÖM-stik, der bruges som frakoblingsenhed, skal altid være let tilgængelig.

ENGLISH • FRANÇAIS • DEUTSCH • NEDERLANDS • ESPAÑOL • ITALIANO • PORTUGUESE • DANISH

The undersigned, iDance co declares that the radio equipment of the Groove X1 type complies with the 2014/53/EU directive. the complete text is available at www.idanceintl.com

Ondergetekende verklaart iDance Co dat de radioapparatuur van het type Groove X1 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst is beschikbaar op www.idanceintl.com

El abajo firmante, iDance Co declara que el equipo de radio del tipo Groove X1 cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo está disponible en www.idanceintl.com

A abaixo assinada, iDance co. declara que o equipamento de rádio do tipo Groove X1 cumpre a diretiva 2014/53/EU. O texto completo está disponível em www.idanceintl.com

- The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by iDance is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Het Bluetooth®-woord, -teken en -logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door iDance gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectievelijke eigenaren.
- La palabra, marca y logotipo de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por iDance es bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.
- A palavra, a marca e o logotipo do Bluetooth® são marcas registradas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela iDance está sob licença. Outras marcas registradas e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

Le soussigné, iDance Co, déclare que l'équipement radio du type Groove X1 est conforme à la directive 2014/53/EU. www.idanceintl.com

Der Unterzeichnete, iDance Co, erklärt, dass die Funkanlage des Typs Groove X1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text finden Sie unter www.idanceintl.com

Il sottoscritto iDance Co dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo Groove X1 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo è disponibile all'indirizzo www.idanceintl.com

Undertegnede, iDance co, erklærer, at radioudstyr af typen Groove X1 er i overensstemmelse med 2014/53/EU-direktivet. Den komplette tekst er tilgængelig på www.idanceintl.com

- Le mot, la marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par iDance est sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.
- Das Wort, die Marke und das Logo von Bluetooth® sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch iDance erfolgt unter Lizenz, andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- La parola, il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di iDance è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.
- Ordet, mærket og logotet Bluetooth® er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker fra iDance sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Made in China • Fabriqué en Chine • Gemaakt in China • In China hergestellt • Hecho en China • Fatto in Cina • Fabricado na China • Produçeret i Kina

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the products covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local reuse/don't dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.  Wanneer dit symbool met een doorgekruiste vuilnisbak op een product is bevestigd, betekent dit dat het product onder de Europese richtlijn valt Richtlijn 2002/96/EG. Informeer uzelf over de lokale separaterecollectiesysteem voor elektrische en elektronische producten. Handel volgens uw lokale regels en gooi uw oude producten niet weg met uw normaal huishoudelijk afval. Correcte verwijdering van uw oude product helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en voor de menselijke gezondheid te voorkomen.	Lorsque ce symbole de poubelle barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer sur le système local de collecte sélective des produits électriques et électroniques. Veuillez agir conformément à vos règles locales et ne jetez pas vos vieux produits avec vos déchets ménagers ordinaires. L'élimination correcte de votre produit aide à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine. Wenn dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt von der Europäischen Union abgedeckt wird Richtlinie 2002/96/EG. Bitte informieren Sie sich über die lokale Getrenntes Sammelsystem für Elektro- und Elektronikprodukte Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit normalem Hausmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres alten Produkts hilft, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.
Cuando este símbolo de contenedor con ruedas tachado se adjunta a un producto, significa que el producto está cubierto por el producto Directiva 2002/96/CE. Infórmese sobre la situación local sistema de colección separada para productos eléctricos y electrónicos. Actúe de acuerdo con las normas locales y no se deshaga de sus productos viejos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta de su producto anterior ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. 	Quando questo simbolo di un bidone della spazzatura con ruote incrociate è attaccato ad un prodotto, significa che il prodotto è coperto dall'europea Direttiva 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul locale sistema separato per prodotti elettrici ed elettronici. Agire secondo le normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del vostro vecchio prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Når dette overkrydrettede symbol med en affaldsspand med hjul på sidder på et produkt, betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EF. Informer dig selv om det lokale, separate indsamlingssystem for elektriske og elektroniske produkter. Agt i henhold til dine lokale regler, og bortskaffelse af dit gamle produkt hjælper med at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

English	French	German	Dutch
What is included in the Box	Inclus dans la boîte	Im Lieferumfang enthalten	bevat in de doos
1x BT Speaker GROOVE X1	1x haut-parleur BT GROOVE X1	1x BT-Lautsprecher GROOVE X1	1x BT-luidspreker GROOVE X1
1x adjustable speaker Stand	1x support d'enceinte réglable	1x verstellbarer Lautsprecherständer	1x verstelbare luidsprekerstandaard
1x Dynamic microphone	1x microphone dynamique	1x Dynamisches Mikrofon	1x Dynamische microfoon
1x USB charging Cable	1 x câble de chargement USB	1x USB-Ladekabel	1x USB-oplaadkabel
1x USB AC adaptor	1x adaptateur secteur USB	1x USB-Netzteil	1x USB-wisselstroomadapter
1 x User Manual	1 x Mode d'emploi	1 x Benutzerhandbuch	1 x Gebruikershandleiding

Spanish	Italian	Portuguese	Danish
incluye en la caja	include nella confezione	inclui na caixa	inkluderer i kassen
1x BT altavoz GROOVE X1	1x altoparlante BT GROOVE X1	1x alto-falante BT GROOVE X1	1x BT-højttaler GROOVE X1
1x soporte de altavoz ajustable	1x supporto per altoparlante regolabile	1x suporte de alto-falante ajustável	1x justerbar højttalerstativ
1x micrófono dinámico	1x microfono dinamico	1x microfone dinâmico	1x dynamisk mikrofon
1x cable de carga USB	1x cavo di ricarica USB	1x cabo de carregamento USB	1x USB-opladerkabel
1x adaptador de CA USB	1x adattatore CA USB	1x adaptador CA USB	1x USB lysnetadapter
1 x manual de usuario	1 x Manuale dell'utente	1 x manual do usuário	1 x brugervejledning

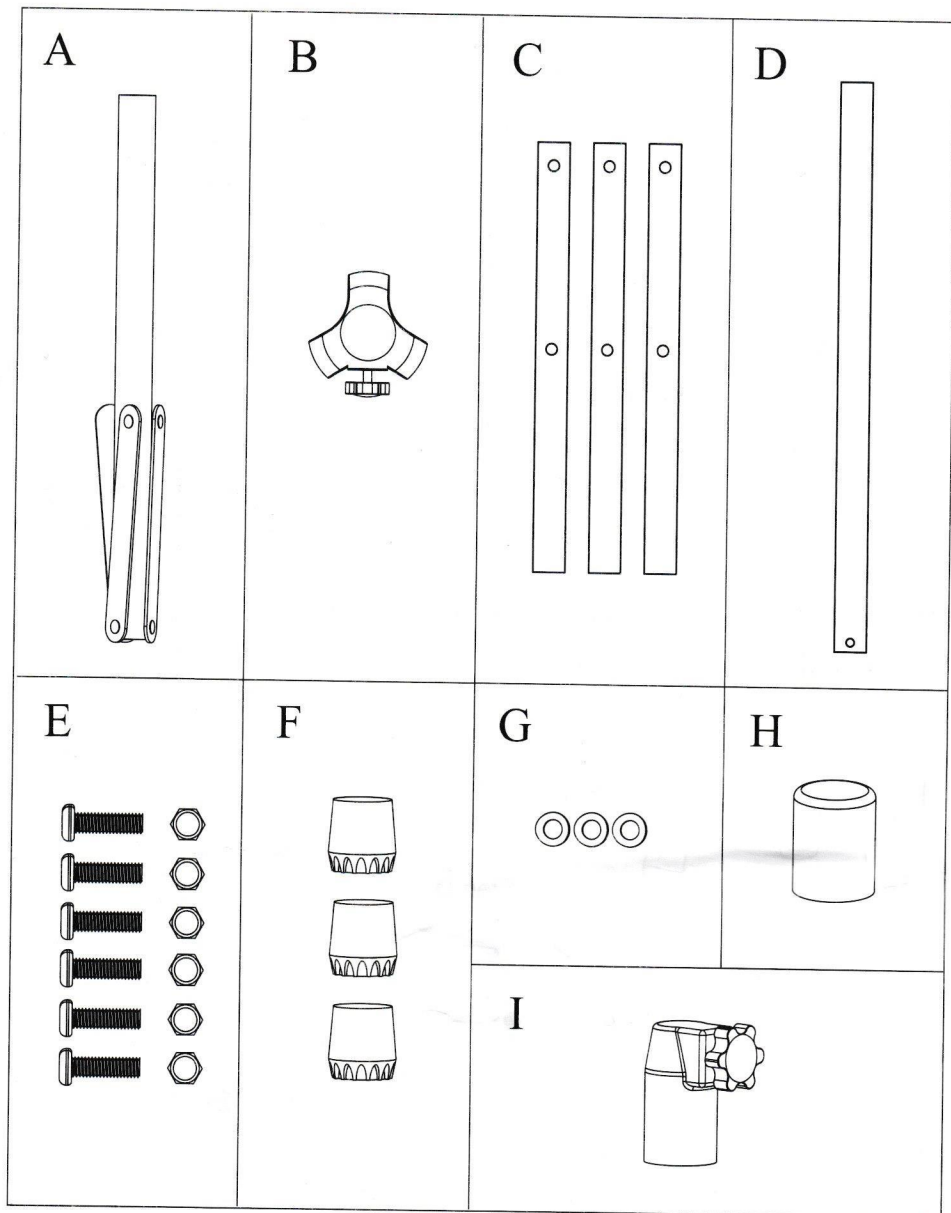
English	French	German	Dutch
QUICK INSTALLATION	INSTALLATION RAPIDE	SCHNELLE INSTALLATION	SNELLE INSTALLATIE
Thanks for your purchase of this HOMDAY Party Speaker system. Kindly read this manual before use.	Merci d'avoir acheté ce système d'enceintes HOMDAY Party. Veuillez lire ce manuel avant utilisation.	Vielen Dank für Ihren Kauf dieses HOMDAY Party-Lautsprechersystems. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung.	Bedankt voor uw aankoop van dit iDance HOMDAY Speaker-systeem. Lees deze handleiding alstublieft voor gebruik.
Fully recharge for 4-5 hours your GROOVE X1 by connecting (1) with the included USB-C included cable, to the USB AC adaptor	Rechargez complètement pendant 4 à 5 heures votre GROOVE X1 en connectant (1) avec le câble USB-C inclus, à l'adaptateur secteur USB	Laden Sie Ihren GROOVE X1 4-5 Stunden lang vollständig auf, indem Sie (1) mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel an das USB-Netzteil anschließen	Laad uw GROOVE X1 gedurende 4-5 uur volledig op door (1) met de meegeleverde USB-C meegeleverde kabel aan te sluiten op de USB AC-adaptor
You are now ready to sing along with your bluetooth smart device or your USB pen thumb drive or your TF card. The audio mixer built-in the GROOVE X1 will let you have fun, using youtube, spotify or any audio app on ios or android.	Vous êtes maintenant prêt à chanter avec votre appareil intelligent Bluetooth ou votre clé USB ou votre carte TF. Le mélangeur audio intégré au GROOVE X1 vous permettra de vous amuser, en utilisant YouTube, Spotify ou toute autre application audio sur ios ou Android	Sie können jetzt mit Ihrem Bluetooth-Smart-Gerät oder Ihrem USB-Stick oder Ihrer TF-Karte mitsingen. Mit dem integrierten Audiomixer des GROOVE X1 können Sie YouTube, Spotify oder eine beliebige Audio-App auf iOS oder Android verwenden.	Je bent nu klaar om mee te zingen met je Bluetooth-smartapparaat of je USB-stick of je TF-kaart. Met de audiomixer die in de GROOVE X1 is ingebouwd, kun je plezier hebben met YouTube, Spotify of een andere audio-app op ios of Android.
KEYS	PANEL DESCRIPTION	BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE	PANEELBESCHRIJVING
1	Power Switch ON/OFF with Master Volume control: BT+ USB/TF MP3 + 2x Mics	Ein-/Ausschalter mit Master Volume Control: BT+ USB/TF MP3 + 2x Mikrofone	Aan/uit-schakelaar AAN/UIT met hoofdvolumeregeling: BT+ USB/TF MP3 + 2x microfoons
2	USB Charging terminal to connect to your mobile phone charger (not included)	USB-Ladeanschluss zum Anschluss an Ihr Handy-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten)	USB-oplaadterminal om aan te sluiten op de oplader van uw mobiele telefoon (niet inbegrepen)
3	Red Led to indicate the battery status.	rote LED zur Anzeige des Batteriestatus.	rode led om de batterijstatus aan te geven.
3	Red Led is on when unit is low battery and charging	Die rote LED leuchtet, wenn die Batterie des Geräts schwach ist und geladen wird	Rode led brandt wanneer de batterij bijna leeg is en wordt opgeladen
3	Red led is OFF when unit is fully charged	Rote LED ist AUS, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist	Rode led is UIT wanneer het apparaat volledig is opgeladen
4,5	USB/ TF port - Read MP3 files up to 32G capacity (FAT32)	USB/TF-Anschluss - Lesen Sie MP3-Dateien mit einer Kapazität von bis zu 32 G (FAT32)	USB/TF-poort - Lees MP3-bestanden tot 32G capaciteit (FAT32)
6	2x MIC input - 6.35mm Jack input to connect your dynamic microphones, and sing in duo	2x MIC-Eingang - 6,35-mm-Klinkeneingang zum Anschließen Ihrer dynamischen Mikrofone und zum Singen im Duo	2x MIC-ingang - 6,35 mm Jack-ingang om je dynamische microfoons aan te sluiten en in duo te zingen
7	echo control potentiometer to adjust the effect on the 2x mic input	Echo Control Potentiometer zum Einstellen des Effekts auf den 2x Mikrofoneingang	echo control potentiometer om het effect op de 2x mic input aan te passen
8	line in/Aux in stereo input to connect your external audio device	Line-In/Aux-In-Stereo-Eingang zum Anschluss Ihres externen Audiogeräts	line in/Aux in stereo-ingang om uw externe audioapparaat aan te sluiten
9	MODE button: Bluetooth, AUX IN, USB MP3 player, press to switch to different audio sources	MODE-Taste: Bluetooth, AUX IN, USB MP3-Player, drücken, um zu verschiedenen Audioquellen zu wechseln	MODE-knop: Bluetooth, AUX IN, USB MP3-speler, indrukken om naar verschillende audiobronnen te schakelen
9	Hold button to change to the 3x different led modes, or turn off the disco led ring in the woofer	Halten Sie die Taste gedrückt, um zu den 3x verschiedenen LED-Modi zu wechseln, oder schalten Sie den Disco-LED-Ring im Woofer aus	Houd de knop ingedrukt om over te schakelen naar de 3x verschillende led-modi, of schakel de disco led-ring in de woofer uit
10	PREV - go to previous song	PREV - gehe zum vorherigen Song	PREV - ga naar het vorige nummer
10	Hold the button 2 seconds to increase the volume of the MP3 Player	Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke des MP3-Players zu erhöhen	Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het volume van de MP3-speler te verhogen
11	PLAY / SHARING mode - Press to Play/Pause	PLAY / SHARING-Modus - Drücken Sie zum Abspielen/Pause	AFSPELEN / DELEN-modus - Druk om af te spelen/pauze
11	Hold button to access to SHARING MODE: Same smart Device can play to 2 of the same speaker using the bluetooth	Halten Sie die Taste gedrückt, um auf den SHARING-MODUS zuzugreifen: Dasselbe Smart-Gerät kann über Bluetooth auf 2 desselben Lautsprechers spielen	Houd de knop ingedrukt om toegang te krijgen tot de DEELMODUS: hetzelfde slimme apparaat kan met 2 van dezelfde luidsprekers spelen via bluetooth
12	NEXT- go to next song	WEITER - gehe zum nächsten Song	VOLGENDE - ga naar het volgende nummer
12	Hold the button 2 seconds to decrease the volume of the MP3 Player	Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke des MP3-Players zu verringern	Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het volume van de MP3-speler te verlagen
13	Speakers with Disco Lighting effects	Lautsprecher mit Disco-Lichteffekten	Luidsprekers met discolichteffecten
14	Wired microphone	Kabelgebundenes Mikrofon	Bedrade microfoon
15	XXL Handle	XXL-Griff	XXL-handvat
16	pole base for installation on a speaker stand (not included)	Standfuß zur Montage auf einem Lautsprecherstativ (nicht im Lieferumfang enthalten)	mastvoet voor installatie op een luidsprekerstandaard (niet inbegrepen)
17	Dock ready to sit your mobile phone or your tablet	Docken Sie bereit, um Ihr Mobiltelefon oder Ihr Tablet zu platzieren	Dock klaar voor uw mobiele telefoon of uw tablet zit
18	compartment to put your included microphone	Fach für Ihr mitgeliefertes Mikrofon	compartiment om je meegeleverde microfoon in op te bergen
19	Speaker base to lock the speaker tube stand (included)	Lautsprecherbasis zum Verriegeln des Lautsprecherrohrständers (im Lieferumfang enthalten)	Luidsprekerbasis om de luidsprekerbuisstandaard te vergrendelen (meegeleverd)
20	adjustable metal Speaker stand	verstellbarer Lautsprecherständer aus Metall	verstelbare metalen luidsprekerstandaard
BT audio streaming CONNECTION	CONNEXION de streaming audio BT	BT-Audiostreaming VERBINDUNG	BT-audiostreaming VERBINDING
If there is no USB pen drive connected, you are in BT mode.	Si aucune clé USB n'est connectée, vous êtes en mode BT.	Wenn kein USB-Stick angeschlossen ist, befinden Sie sich im BT-Modus.	Als er geen USB-stick is aangesloten, bevindt u zich in de BT-modus.
the Bluetooth 's pairing name is: " HOMDAY GROOVE X1"	le nom d'appairage du Bluetooth est: " HOMDAY GROOVE X1"	Der Pairing-Name von Bluetooth lautet: " HOMDAY GROOVE X1"	de koppelingsnaam van de Bluetooth is: " HOMDAY GROOVE X1"
If your device cannot search for "HOMDAY GROOVE X1", please ensure that the speaker is in BT mode. If still have BT connection problems, please switch off both Bluetooth device and BT speaker. Then start again, to scan for BT device.	Si votre appareil ne peut pas rechercher « HOMDAY GROOVE X1 », assurez-vous que l'enceinte est en mode BT. Si vous rencontrez toujours des problèmes de connexion BT, veuillez éteindre à la fois le périphérique Bluetooth et le haut-parleur BT. Puis recommencez pour rechercher un périphérique BT.	Wenn Ihr Gerät nicht nach "HOMDAY GROOVE X1" suchen kann, stellen Sie bitte sicher, dass sich der Lautsprecher im BT-Modus befindet. Wenn weiterhin BT-Verbindungsprobleme auftreten, schalten Sie bitte sowohl das Bluetooth-Gerät als auch den BT-Lautsprecher aus. Starten Sie dann erneut, um nach BT-Geräten zu suchen.	Als uw apparaat niet kan zoeken naar "HOMDAY GROOVE X1", zorg er dan voor dat de luidspreker in de BT-modus staat. Als u nog steeds problemen heeft met de BT-verbinding, schakel dan zowel het Bluetooth-apparaat als de BT-luidspreker uit. Begin dan opnieuw om naar een BT-apparaat te scannen.
If you want to convert the other device BT, please disconnect the playing device from the BT speaker (disconnect tone "beep" sound), and then connect the next device.	Si vous souhaitez convertir l'autre appareil BT, veuillez déconnecter l'appareil de lecture du haut-parleur BT (déconnecter le son "bip"), puis connecter l'appareil suivant.	Wenn Sie das andere Gerät in BT konvertieren möchten, trennen Sie bitte das Wiedergebergerät vom BT-Lautsprecher (trennen Sie den Ton "Beep"-Ton) und schließen Sie dann das nächste Gerät an.	Als u het andere apparaat BT wilt converteren, koppel dan het afspelaapparaat los van de BT-luidspreker (ontkoppel de toon "piep"-geluid) en sluit vervolgens het volgende apparaat aan.
To Disconnect the BT mode, you must disconnect the bluetooth pairing on the current used smart device	Pour déconnecter le mode BT, vous devez déconnecter le couplage Bluetooth sur l'appareil intelligent actuellement utilisé	Um den BT-Modus zu trennen, müssen Sie die Bluetooth-Kopplung auf dem aktuell verwendeten Smart-Gerät trennen	Om de BT-modus te verbreken, moet u de Bluetooth-koppeling op het huidige gebruikte slimme apparaat verbreken
USB MP3 Player	Lecteur MP3 USB	USB MP3 Player	USB MP3-speler
Insert MP3 music files into USB and plug in the USB port, the machine will play the music files automatically.	Insérez une clé USB contenant des fichiers MP3 dans le port USB pour que l'enceinte se mette à lire automatiquement les fichiers de musique.	Wenn das USB-Speichermedium MP3-Musikdateien enthält, spielt das Gerät die Musikdateien automatisch ab.	Zet mp3-muziekbestanden op een USB-stick en steek die in de USB-poort. Het apparaat zal de muziekbestanden automatisch afspelen.
The unit is designed to play MP3 and WAV audio files contained in a USB key. If the files are not in MP3 or WAV format, the files cannot be read successfully.	Cette unité est conçue pour la lecture de fichiers audio MP3 et WAV stockés sur une clé USB. Les fichiers qui ne sont pas au format MP3 ou WAV ne seront pas lus correctement.	Das Gerät kann MP3- und WAV-Audiodateien von einem USB-Stick wiedergeben. Dateien, die nicht im MP3- oder WAV-Format vorliegen, können nicht wiedergegeben werden.	Het apparaat is ontworpen voor het afspelen van mp3- en WAV-audiobestanden op een USB-stick. Als de bestanden geen mp3- of WAV-indeling hebben, kunnen de bestanden niet worden gelezen.
Technical Specifications	Spécifications techniques	Technische specifications	Technische Specificatíen
Speaker size: 6.5inch x 1	Taille du haut-parleur: 6,5 pouces x 1	Lautsprechergröße: 6,5 Zoll x 1	Luidsprekermaat: 6,5 inch x 1 "
Musical Max Power: 200 Watts	Puissance musicale max.: 200 watts	Musikalische maximale Leistung: 200 Watt	Muzikaal maximaal vermogen: 200 watt
RMS Power: 12 Watts	Puissance RMS: 12 watts	RMS-Leistung: 12 Watt	RMS-vermogen: 12 watt
Power consumption: 3.7V 4.44 Watts	Consommation électrique: 3,7 V 4,44 watts	Leistungsaufnahme: 3,7 V 4,44 Watt	Stroomverbruik: 3,7 V 4,44 Watt
Speaker Impedance 3 ohms	Impédance du haut-parleur 3 ohms	Lautsprecherimpedanz 3 Ohm	Luidsprekerimpedantie 3 ohm
S/N Ratio: 75 dB	Rapport S/B: 75 dB	S/N-Verhältnis: 75 dB	S/N-verhouding: 75 dB
Frequency: 150Hz-18KHz	Fréquence: 150 Hz ~ 18 kHz	Frequenz: 150Hz-18kHz	Frequentie: 150Hz-18kHz
Charging Time: 5-8 hours	Temps de charge: 5-8 heures	Ladzeit: 5-8 Stunden	Opladtijd: 5-8 uur
Playing Time: 3-4 hours	Temps de jeu: 3-4 heures	Spielzeit: 3-4 Stunden	Speelduur: 3-4 uur
Bluetooth Version: 5.0	Version Bluetooth: 5.0	Bluetooth-Version: 5.0	Bluetooth-versie: 5.0
Bluetooth Frequency: 2.4GHZ	Fréquence Bluetooth: 2,4 GHz	Bluetooth-Frequenz: 2,4 GHz	Bluetooth-frequentie: 2,4 GHz
Input: 5V/1A	Entrée: 5 V/1 A	Eingang: 5V/1A	Ingang: 5V/1A
Battery Type: 18650 lithium	Type de batterie: 18650 lithium	Batterietyp: 18650 Lithium	Batterijtype: 18650 lithium
Battery Capacity: 3.7V 2400mah	Capacité de la batterie: 3,7 V 2400 mAh	Batteriekapazität: 3,7 V 2400 mAh	Batterijcapaciteit: 3,7 V 2400mAh
Battery Weight: 80g	Poids de la batterie: 80g	Batteriegewicht: 80g	Batterijgewicht: 80g
Dimensions: 25.2 wide x 16.9 depth x 76 Height cm for 2.8 KGS	Dimensions: 25,2 de large x 16,9 de profondeur x 76 de hauteur cm pour 2,8 KGS	Abmessungen: 25,2 Breite x 16,9 Tiefe x 76 Höhe cm für 2,8 KGS	Afmetingen: 25,2 breed x 16,9 diepte x 76 hoogte cm voor 2,8 KGS
Design and specifications are subject to change without notice	La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis	Ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd	Design en Specificatíen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden
HOMDAY a registered trademark in Europe and other countries	HOMDAY une marque déposée en Europe et dans d'autres pays	HOMDAY eine eingetragene Marke in Europa und anderen Ländern	HOMDAY een geregistreerd handelsmerk in Europa en andere landen other
all other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.	tous les autres noms de produits ou de sociétés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.	alle andere product- of bedrijfsnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.	Alle anderen Produkt- oder Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer.
Copyrights iDance International Limited, all rights reserved	Copyrights iDance International Limited, tous droits réservés	Copyrights iDance International Limited, alle rechten vorbehalten	Urheberrechte iDance International Limited, alle Rechte vorbehalten

Spanish INSTALACIÓN RÁPIDA	Italian INSTALLAZIONE VELOCE	Portuguese INSTALAÇÃO RÁPIDA	Danish HURTIG INSTALLATION
Gracias por comprar este sistema de altavoces HOMDAY Party. Por favor lea este manual antes de usarlo.	Grazie per aver acquistato questo sistema di altoparlanti HOMDAY Party. Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso.	Obrigado por adquirir este sistema de alto-falantes HOMDAY Party. Leia este manual antes de usar.	Tak for dit køb af dette HOMDAY Party-højttalersystem. Læs denne vejledning inden brug.
Recargue completamente durante 4-5 horas su GROOVE X1 conectando (1) con el cable USB-C incluido, al adaptador de CA USB	Ricarica completamente per 4-5 ore il tuo GROOVE X1 collegando (1) con il cavo USB-C incluso, all'adattatore CA USB	Recarregue totalmente por 4-5 horas seu GROOVE X1 conectando (1) com o cabo USB-C incluído, ao adaptador CA USB	Oplad din GROOVE X1 fuldstændigt i 4-5 timer ved at slutte (1) med det medfølgende USB-C-kabel til USB-vekselstrømsadapteren
Ahora está listo para cantar junto con su dispositivo inteligente bluetooth o su memoria USB o su tarjeta TF. El mezclador de audio integrado en el GROOVE X1 le permitirá divertirse, usando youtube, spotify o cualquier aplicación de audio en ios o android .	Ora sei pronto per cantare insieme al tuo dispositivo smart bluetooth o alla tua chiavetta USB o alla tua scheda TF. Il mixer audio integrato nel GROOVE X1 ti consentirà di divertirti, utilizzando YouTube, Spotify o qualsiasi app audio su iOS o Android .	Agora você está pronto para cantar junto com seu dispositivo inteligente bluetooth ou pen drive USB ou cartão TF. O mixer de áudio embutido no GROOVE X1 permitirá que você se divirta, usando youtube, spotify ou qualquer aplicativo de áudio em iOS ou Android .	Du er nu klar til at synge sammen med din bluetooth-smarte enhed eller din USB-pen-tomleffinger eller dit TF-kort. Den indbyggede lydmixer til GROOVE X1 giver dig mulighed for at have det sjovt ved hjælp af youtube, spotify eller en hvilken som helst lydapp på iOS eller Android .
DESCRIPCIÓN DEL PANEL	DESCRIZIONE PANNELLO	DESCRIÇÃO DO PAINEL	PANELBESKRIVELSE
Interruptor de encendido ON / OFF con control de volumen maestro: BT + USB / TF MP3 + 2x micrófonos	Accensione/spengimento con controllo del volume principale: BT+ USB/TF MP3 + 2 microfoni	Chave liga / desliga com controle de volume mestre: BT + USB / TF MP3 + 2x microfones	Tænd / sluk-tænd / sluk med mastervolumenkontrol: BT + USB / TF MP3 + 2x mikrofoner
Terminal de carga USB para conectar al cargador de su teléfono móvil (no incluido)	Terminale di ricarica USB da collegare al caricatore del cellulare (non incluso)	Terminal de carregamento USB para conectar ao carregador do seu celular (não incluído)	USB-opladningsterminal til tilslutning til din mobiltelefonoplader (medfølger ikke)
led rojo para indicar el estado de la batería.	led rosso per indicare lo stato della batteria.	led vermelho para indicar o status da bateria.	red led for at indikere batteristatus.
El LED rojo está encendido cuando la unidad tiene poca batería y se está cargando	Il LED rosso è acceso quando la batteria dell'unità è scarica e in carica	O LED vermelho acende quando a unidade está com bateria fraca e carregando	Rød LED er tændt, når enheden har lavt batteriniveau og oplader
El LED rojo está APAGADO cuando la unidad está completamente cargada	Il LED rosso è spento quando l'unità è completamente carica	O LED vermelho está DESLIGADO quando a unidade está totalmente carregada	Rød LED er OFF, når enheden er fuldt opladet
Puerto USB / TF: lee archivos MP3 de hasta 32 G de capacidad (FAT32)	Porta USB/TF - Leggi file MP3 fino a 32G di capacità (FAT32)	Porta USB / TF - Leia arquivos MP3 com capacidade de até 32G (FAT32)	USB / TF-port - Læs MP3-filer op til 32G kapacitet (FAT32)
2 entradas de micrófono: entrada Jack de 6,35 mm para conectar sus micrófonos dinámicos y cantar en dúo	Ingresso 2x MIC - Ingresso jack da 6,35 mm per collegare i tuoi microfoni dinamici e cantare in duo	2x entrada MIC - entrada jack de 6,35 mm para conectar seus microfones dinâmicos e cantar em duo	2x MIC-indgang - 6,35 mm Jack-input til at forbinde dine dynamiske mikrofoner og synge i duo
potenciómetro de control de eco para ajustar el efecto en la entrada de micrófono 2x	potenziometro di controllo dell'eco per regolare l'effetto sull'ingresso microfonico 2x	potenciômetro de controle de eco para ajustar o efeito na entrada de microfone 2x	ekkokontrolpotentiometer for at justere effekten på 2x mikrofonindgangen
Entrada de línea / entrada auxiliar estéreo para conectar su dispositivo de audio externo	ingresso linea/ingresso Aux in stereo per collegare il dispositivo audio esterno	entrada de entrada de linha / entrada estéreo auxiliar para conectar seu dispositivo de áudio externo	line in / Aux in stereo input for at forbinde din eksterne lydenhed
Botón MODE: Bluetooth, AUX IN, reproductor MP3 USB, presione para cambiar a diferentes fuentes de audio	Pulsante MODE: Bluetooth, AUX IN, lettore MP3 USB, premere per passare a diverse sorgenti audio	Botão MODE: Bluetooth, AUX IN, USB MP3 player, pressione para alternar para diferentes fontes de áudio	MODE-knap: Bluetooth, AUX IN, USB MP3-afspiller, tryk for at skifte til forskellige lydkilder
Mantenga presionado el botón para cambiar a los 3 modos de leds diferentes, o apague el anillo de led de disco en el woofer	Tieni premuto il pulsante per passare alle 3 diverse modalità LED o disattiva l'anello LED da discoteca nel woofer	Segure o botão para mudar para os 3 modos diferentes de leds ou desligue o anel led disco no woofer	Hold knappen nede for at skifte til de 3 forskellige LED-tilstande, eller sluk for disco-ledningen i basen
PREV - ir a la canción anterior	PREC - vai al brano precedente	PREV - ir para a música anterior	PREV - gå til forrige sang
Mantenga presionado el botón 2 segundos para aumentar el volumen del reproductor MP3	Tieni premuto il pulsante 2 secondi per aumentare il volume del lettore MP3	Segure o botão por 2 segundos para aumentar o volume do MP3 Player	Hold knappen nede i 2 sekunder for at øge lydstyrken på MP3-afspilleren
Modo REPRODUCIR / COMPARTIR: presione para reproducir / pausar	Modalità RIPRODUZIONE/CONDIVISIONE - Premi per riprodurre/mettere in pausa	Modo PLAY / SHARING - Pressione para reproduzir / pausar	PLAY / SHARING-tilstand - Tryk for at afspille / pause
Mantenga presionado el botón para acceder al MODO COMPARTIDO: el mismo dispositivo inteligente puede reproducir 2 del mismo altavoz usando el bluetooth	Tieni premuto il pulsante per accedere alla MODALITÀ DI CONDIVISIONE: lo stesso dispositivo intelligente può riprodurre su 2 dello stesso altoparlante utilizzando il bluetooth	Segure o botão para acessar o MODO DE COMPARTILHAMENTO: O mesmo dispositivo inteligente pode tocar em 2 do mesmo alto-falante usando o bluetooth	Hold knappen nede for at få adgang til DELINGSTILSTAND: Den samme smarte enhed kan afspille til 2 af den samme højttaler ved hjælp af bluetooth
SIGUIENTE: pasa a la siguiente canción	NEXT- vai alla canzone successiva	PRÓXIMO - ir para a próxima música	NÆSTE - gå til næste sang
Mantenga presionado el botón 2 segundos para disminuir el volumen del reproductor MP3	Tieni premuto il pulsante 2 secondi per diminuire il volume del lettore MP3	Segure o botão por 2 segundos para diminuir o volume do MP3 Player	Hold knappen nede i 2 sekunder for at sænke lydstyrken på MP3-afspilleren
Altavoces con efectos de iluminación de discoteca	Altoparlanti con effetti di illuminazione da discoteca	Alto-falantes com efeitos de iluminação de discoteca	Højttalere med Disco Lighting-effekter
Micrófono con cable	Microfono cablat	Microfone com fio	Kablet mikrofon
Mango XXL	Mangilia XXL	Cabo XXL	XXL håndtag
base de poste para instalación en un soporte de altavoz (no incluido)	base a palo per installazione su supporto per altoparlanti (non inclusa)	base de mastro para instalação em um pedestal de alto-falante (não incluído)	polbase til installation på et højttalerstativ (medfølger ikke)
Muelle listo para colocar su teléfono móvil o su tableta	Dock pronto per appoggiare il tuo cellulare o il tuo tablet	Dock pronto para sentar em seu telefone celular ou tablet	Dock klar til at sidde din mobiltelefon eller din tablet
compartimento para poner tu micrófono incluido	scomparto per mettere il microfono incluso	compartimento para colocar o microfone incluído	rum til at placere din medfølgende mikrofon
Base de altavoz para bloquear el soporte del tubo del altavoz (incluido)	Base dell'altoparlante per bloccare il supporto del tubo dell'altoparlante (incluso)	Base do alto-falante para travar o suporte do tubo do alto-falante (incluído)	Højttalerbase til låsning af højttallerrørstativet (inkluderet)
soporte de altavoz de metal ajustable	supporto per altoparlante regolabile in metallo	Suporte de alto-falante de metal ajustável	justerbart højttalerstativ af metal
CONEXIÓN de transmisión de audio BT	CONNESSIONE Streaming audio BT	CONEXÃO de streaming de áudio BT	BT lydstreaming FORBINDELSE
Si no hay ningún pendrive USB conectado, está en modo BT.	Se non è collegata alcuna chiavetta USB, sei in modalità BT.	Se não houver um pen drive USB conectado, você está no modo BT.	Hvis der ikke er tilsluttet et USB-pen-drev, er du i BT-tilstand.
el nombre de emparejamiento del Bluetooth es: " HOMDAY GROOVE X1 "	il nome di associazione del Bluetooth è: " HOMDAY GROOVE X1"	o nome de emparelhamento do Bluetooth é: " HOMDAY GROOVE X1 "	Bluetooth'ets parningsnavn er: " HOMDAY GROOVE X1 "
Si su dispositivo no puede buscar "HOMDAY GROOVE X1", asegúrese de que el altavoz esté en modo BT. Si aún tiene problemas de conexión BT, apague tanto el dispositivo Bluetooth como el altavoz BT. Luego, comience de nuevo para buscar el dispositivo BT.	Se il tuo dispositivo non riesce a cercare "HOMDAY GROOVE X1", assicurati che l'altoparlante sia in modalità BT. Se hai ancora problemi di connessione BT, spegni sia il dispositivo Bluetooth che l'altoparlante BT. Quindi ricominciare, per cercare il dispositivo BT.	Se o seu dispositivo não conseguir pesquisar por "HOMDAY GROOVE X1", certifique-se de que o alto-falante está no modo BT. Se ainda tiver problemas de conexão BT, desligue o dispositivo Bluetooth e o alto-falante BT. Em seguida, comece novamente para procurar o dispositivo BT.	Hvis din enhed ikke kan søge efter "HOMDAY GROOVE X1", skal du sørge for, at højttaleren er i BT-tilstand. Hvis du stadig har problemer med BT-forbindelse, skal du slukke for både Bluetooth-enhed og BT-højttaler. Start derefter igen for at scanne efter BT-enhed.
Si desea convertir el otro dispositivo BT, desconecte el dispositivo de reproducción del altavoz BT (desconecte el tono "bip") y luego conecte el siguiente dispositivo.	Se si desidera convertire l'altro dispositivo BT, scollegare il dispositivo di riproduzione dall'altoparlante BT (scollegare il suono "beep" del tono), quindi collegare il dispositivo successivo.	Se você quiser converter o outro dispositivo BT, desconecte o dispositivo de reprodução do alto-falante BT (desconecte o tom "bipe") e conecte o próximo dispositivo.	Hvis du vil konvertere den anden enhed BT, skal du frakoble afspilningsenheden fra BT-højttaleren (afbryd tone "bip" -lyd) og tilslut derefter den næste enhed.
Para desconectar el modo BT, debe desconectar el emparejamiento bluetooth en el dispositivo inteligente utilizado actualmente	Per disconnettere la modalità BT, è necessario disconnettere l'associazione bluetooth sul dispositivo intelligente attualmente utilizzato	Para desconectar o modo BT, você deve desconectar o emparelhamento bluetooth no dispositivo inteligente usado atualmente	For at afbryde BT-tilstanden skal du afbryde Bluetooth parring på den aktuelle brugte smarte enhed
Reproductor de mp3 usb	Lettore MP3 USB	Leitor MP3 USB	USB MP3-afspiller
Inserte archivos de música MP3 en el USB y conecte el puerto USB, el altavoz reproducirá los archivos de música de forma automática.	Una volta inserita l'unità USB nella porta apposita, il dispositivo riprodurrà i file musicali in automatico.	Passe ficheiros de música MP3 para a unidade USB e ligue-a na porta USB. A máquina irá reproduzir os ficheiros de música automaticamente.	Læg MP3-musikfiler på en USB-enhed, og forbind enheden til højttalerens USB-port, hvorefter højttaleren automatisk afspiller musikfilerne.
La unidad está diseñada para reproducir archivos de audio MP3 y WAV que se encuentren en una memoria USB. Si los archivos no están en formato MP3 o WAV, los archivos no se podrán leer correctamente.	L'unità è progettata per riprodurre file audio Mp3 e WAV contenuti su chiavetta USB. Se i file non sono in formato MP3 e WAV, non possono essere riprodotti.	A unidade foi concebida para reproduzir ficheiros áudio MP3 e WAV contidos numa chave USB. Se os ficheiros não estiverem no formato MP3 ou WAV, estes ficheiros não poderão ser lidos com êxito.	Enheden er designet til at afspille audiofiler i formaterne MP3 og WAV fra en USB-nøgle. Hvis filerne ikke er i formatet MP3 eller WAV, kan de ikke læses korrekt.
Especifiche tecniche	Especifiche tecniche	Especificações técnicas	Tekniske specifikationer
Tamaño del altavoz: 6,5 pulgadas x 1	Dimensioni dell'altoparlante: 6,5 pollici x 1	Tamanho do alto-falante: 6,5 polegadas x 1	Højttalerstørrelse: 6,5 tommar x 1
Potencia máxima musical: 200 vatios	Potenza massima musicale: 200 Watt	Potência máxima musical: 200 watts	Musical Max Power: 200 watt
Potencia RMS: 12 vatios	Potenza RMS: 12 Watt	Potência RMS: 12 Watts	RMS-effekt: 12 watt
Consumo de energía: 3,7 V 4,44 vatios	Consumo energetico: 3,7 V 4,44 Watt	Consumo de energia: 3,7 V 4,44 Watts	Strømförbrug: 3,7V 4,44 watt
Impedancia del altavoz 3 ohmios	Impedenza altoparlanti 3 ohm	Impedância do alto-falante 3 ohms	Højttalerimpedans 3 ohm
Relación S / N: 75 dB	Rapporto segnale/rumore: 75 dB	Relação S / N: 75 dB	S / N-forhold: 75 dB
Frecuencia: 150 Hz ~ 18 kHz	Frequenza: 150Hz ~ 18kHz	Frequência: 150Hz ~ 18kHz	Frekvens: 150Hz ~ 18kHz
Tiempo de carga: 5-8 horas.	Tempo di ricarica: 5-8 ore	Tempo de carregamento: 5-8 horas	Opladningstid: 5-8 timer
Tiempo de juego: 3-4 horas.	Tempo di gioco: 3-4 ore	Tempo de jogo: 3-4 horas	Spilletid: 3-4 timer
Versión de Bluetooth: 5.0	Versione Bluetooth: 5.0	Versão Bluetooth: 5.0	Bluetooth-version: 5.0
Frecuencia de Bluetooth: 2,4 GHz	Frequenza Bluetooth: 2,4 GHz	Frequência Bluetooth: 2,4 GHz	Bluetooth-frekvens: 2,4 GHz
Entrada: 5 V / 1A	Ingresso: 5V/1A	Entrada: 5V / 1A	Indgang: 5V / 1A
Tipo de batería: litio 18650	Tipo di batteria: litio 18650 litio	Tipo de bateria: 18650 litio	Batteritype: 18650 lithium
Capacidad de la batería: 3,7 V 2400 mah	Capacità della batteria: 3,7 V 2400 mAh	Capacidade da bateria: 3,7 V 2400 mah	Batterikapacitet: 3,7V 2400mah
Peso de la batería: 80 g	Peso della batteria: 80 g	Peso da bateria: 80g	Batterivægt: 80 g
Dimensiones: 25,2 ancho x 16,9 fondo x 76 Alto cm para 2,8 KGS	Dimensioni: 25,2 di larghezza x 16,9 di profondità x 76 di altezza cm per 2,8 kg	Dimensões: 25,2 de largura x 16,9 de profundidade x 76 de altura cm para 2,8 KGS	Dimensioner: 25,2 bred x 16,9 dybde x 76 Højde cm til 2,8 KGS
El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.	Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso	Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio	Design og specifikationer kan ændres uden varsel
HOMDAY una marca registrada en Europa y otros países	HOMDAY un marchio registrato in Europa e in altri paesi	HOMDAY uma marca registrada na Europa e em outros países	HJEMDAG et registreret varemærke i Europa og andre lande
todos los demás productos o nombres de compañías son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.	tutti gli altri nomi di prodotti o società sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.	todos os outros nomes de produtos ou empresas são marcas comerciais ou marcas registradas de seus respectivos proprietários.	alle andre produkt- eller firmainavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.
Derechos de autor iDance International Limited, todos los derechos reservados	Copyright iDance International Limited, tutti i diritti riservati	Direitos autorais iDance International Limited, todos os direitos reservados	Ophavsret iDance International Limited, alle rettigheder forbeholdt

GROOVE X1

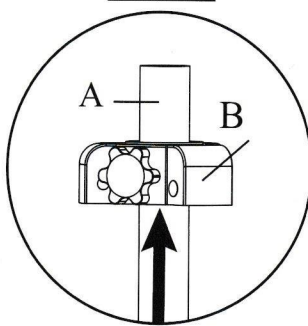
- STAND ASSEMBLY
- ASSEMBLAGE DU SUPPORT
- STANDMONTAGE
- STAND MONTAGE

- MONTAJE DEL SOPORTE
- MONTAGGIO DEL SUPPORTO
- MONTAGEM DO ESTANDE
- STÅ MONTERING

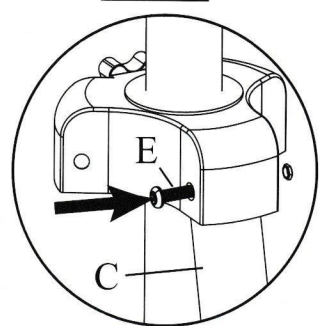


GROOVE X1

Step 1

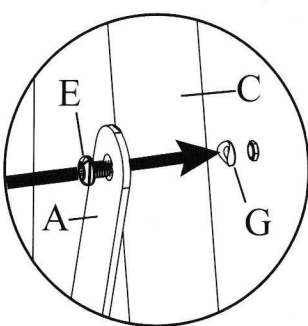


Step 2



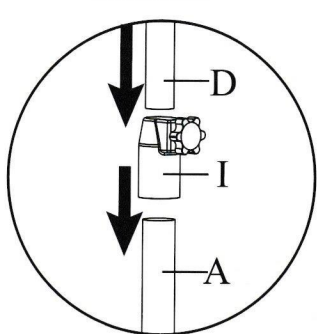
Repeat this step on each tube.

Step 3

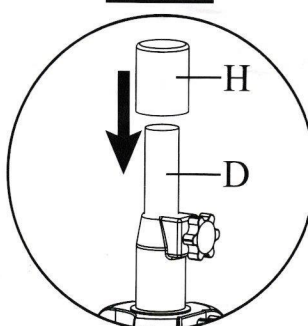


Repeat this step on each tube.

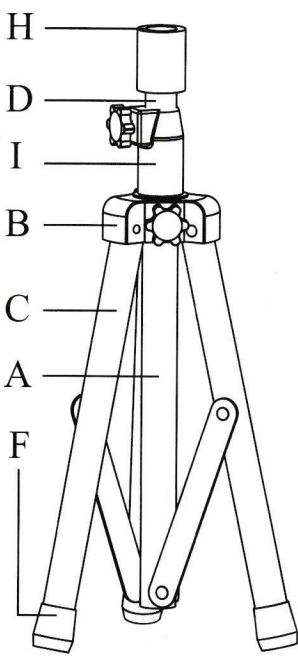
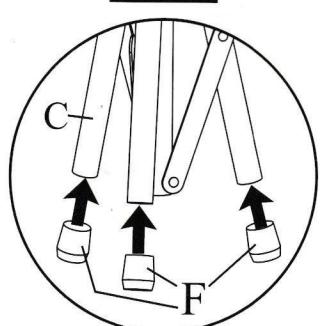
Step 4

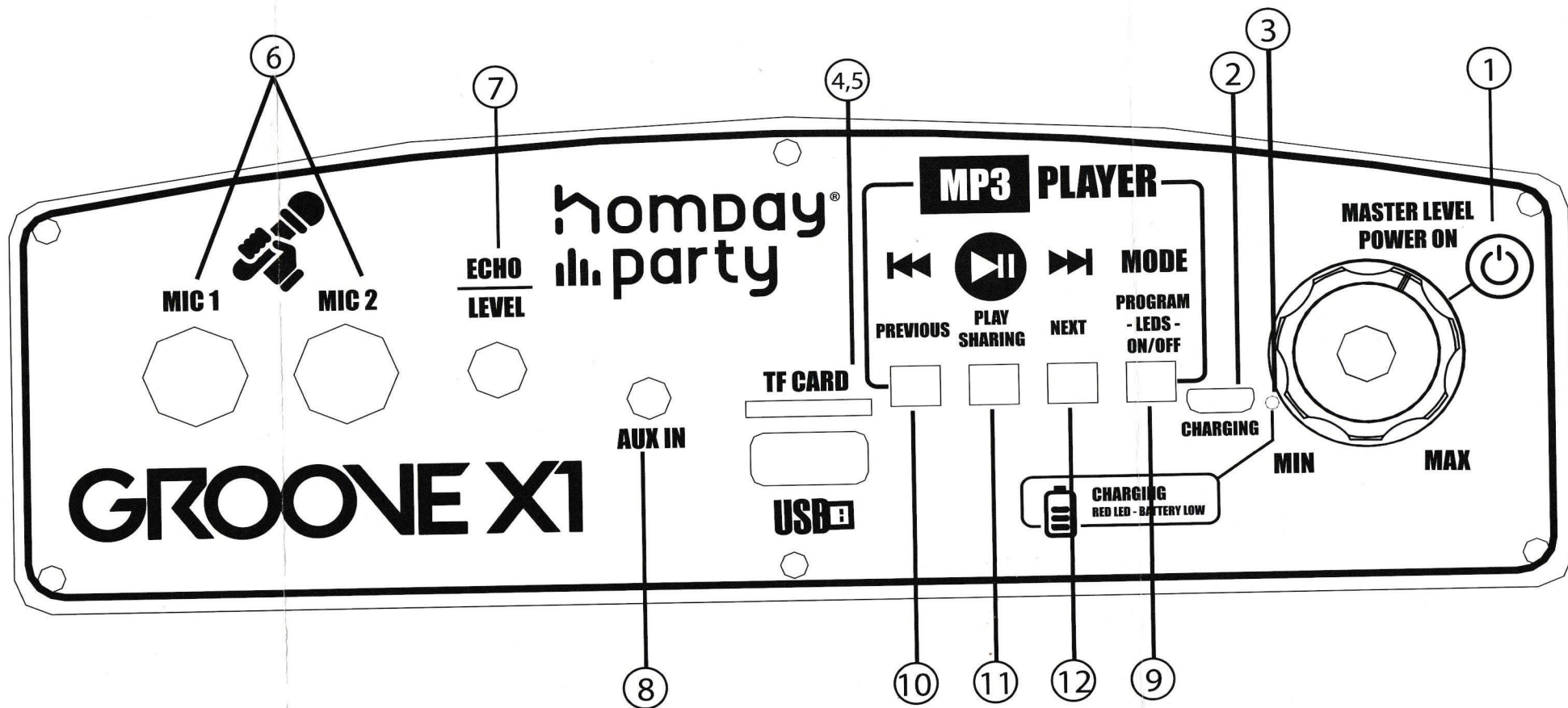


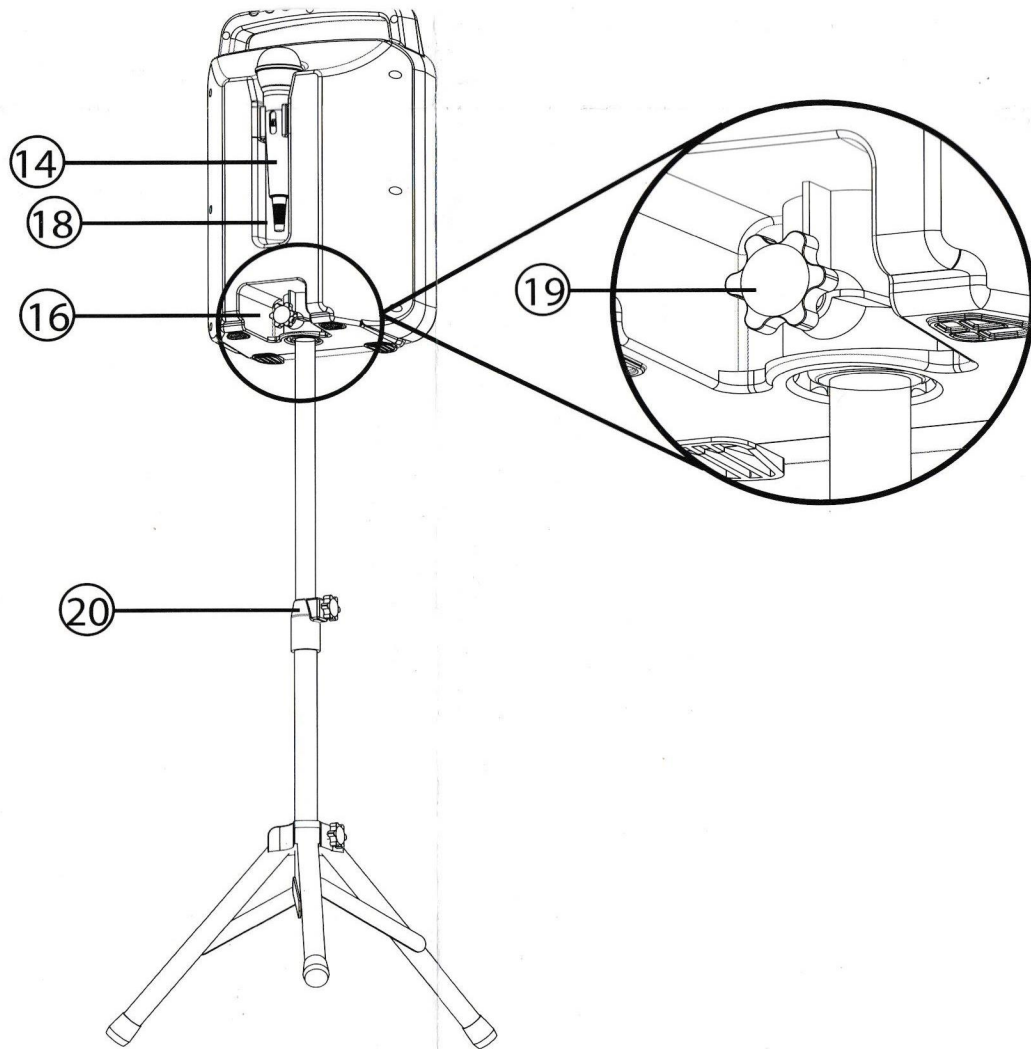
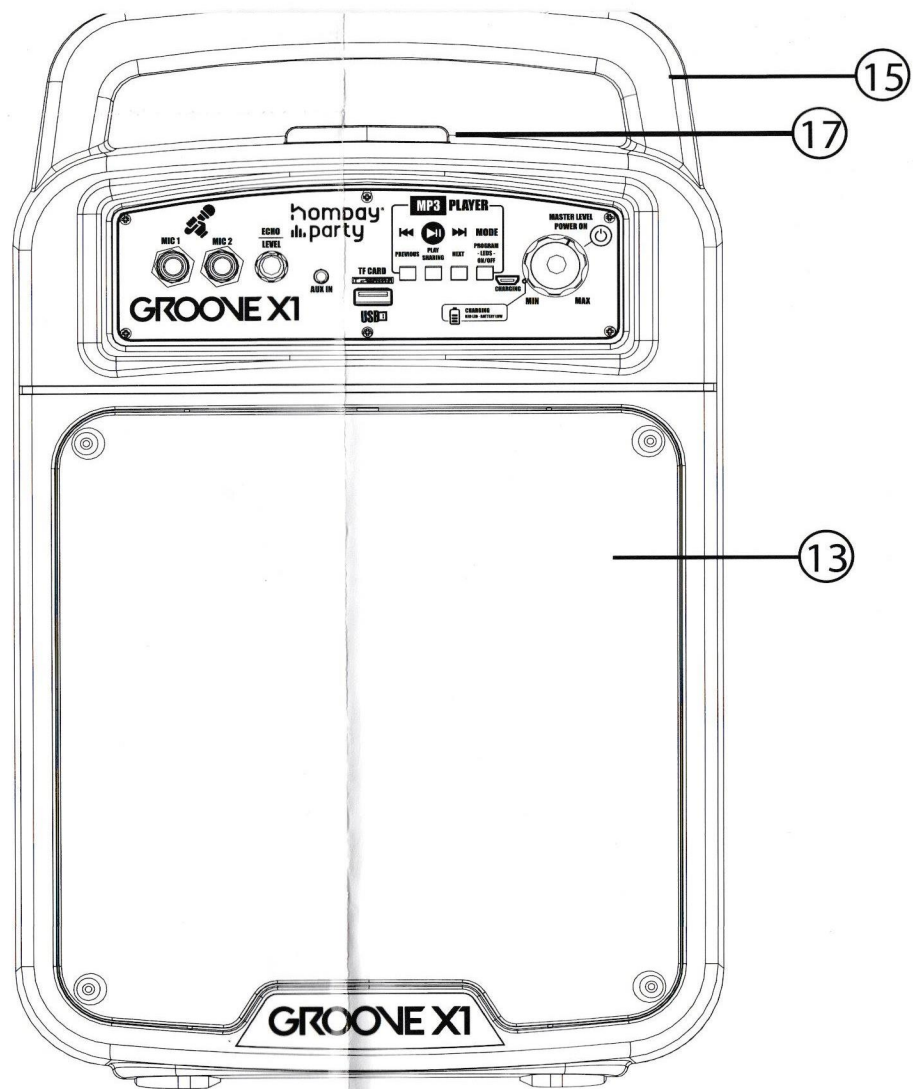
Step 5



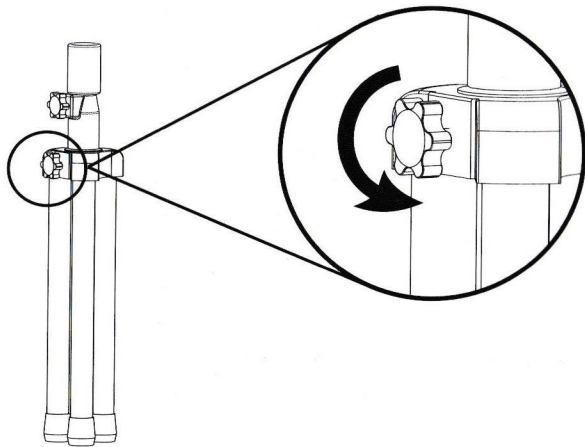
Step 6





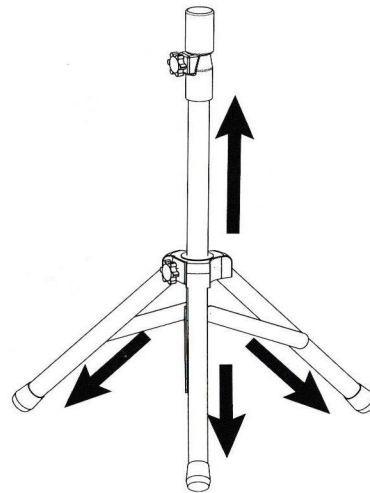


Step 1

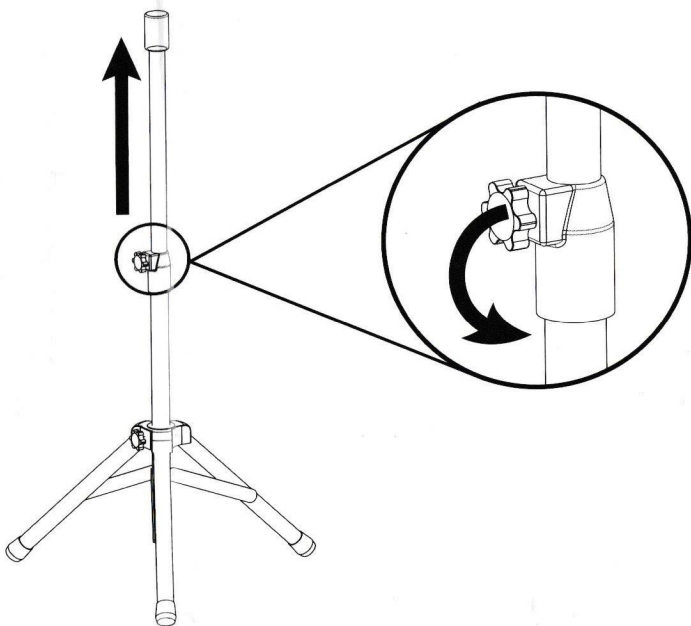


STAND INSTALLATION

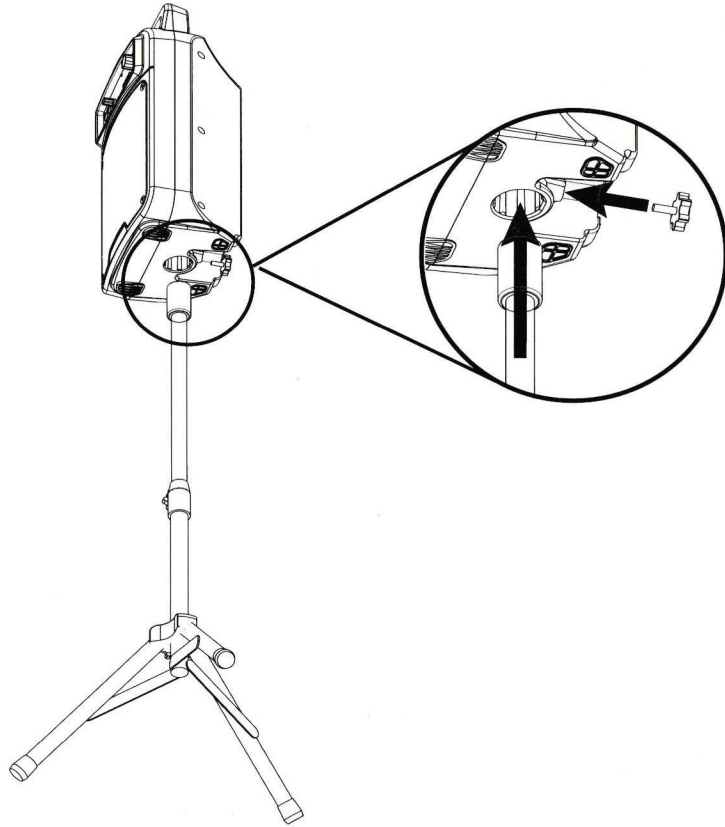
Step 2



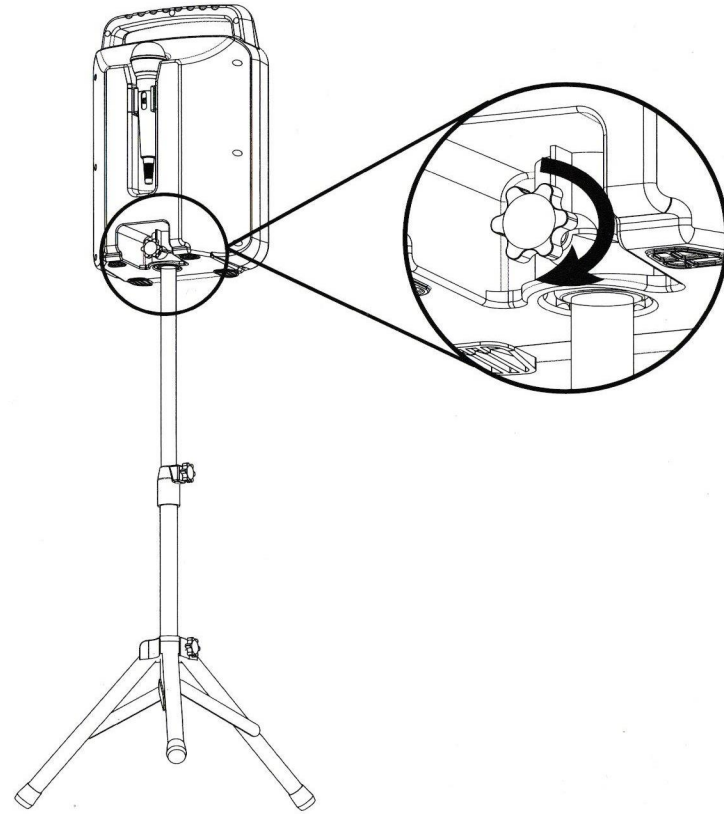
Step 3



Step 4



Step 5



Finish

